Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 39 (1963-1964)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Spiegel

FEBRUAR 1964

Die Sonne scheint für alle Leut . . . 7
Die Seite der Herausgeber

Sie wissen nicht, was sie tun 8
Erfahrungen eines Polizeimannes mit jugendlichen Delinquenten. Von ***

Onkel Ferdinand und die Pädagogik . 11
Von René Gilsi

Fotos 17
Hans Baumgartner und Hans Peter Widmer

Die Expo kommt zur rechten Zeit . . 20
Von Daniel Roth

Humor unterm Aktenstaub 24
Von ***

Das Mal – das Malen 26
Von Gubert Griot

Kunstbeilage 27
Walter Siegfried

Kennen wir unsere Vögel? Der Star . 29
Von Martin Schwarz

Zauber der Schlagerwelt 30
Apologie eines Liebhabers. Von Walter Leuthold

Fotos 37
Heinz Villiger und Hans Baumgartner

Kleine Bahngeschichten 41
Erzählt von Ulrich Stuber

Fortsetzung auf übernächster Seite

Nervös?

Ein guter Rat: Machen Sie eine Kur mit NEURO-B-Pillen.

NEURO-B zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.
NEURO-B wirkt beruhigend, hat aber keine einschläfernde Wirkung, sondern steigert Lebensgefühl und Arbeitsfreude.

4 Stoffe — 4 Wirkungen

Vitamin B_1 — ist an der Erhaltung der normalen Funktionen des Nervensystems beteiligt.
Lecithin — ein Tonikum bei nervösen Erschöpfungszuständen.
Phosphor — ein wichtiger Bestandteil der Nervensubstanz.
Magnesium — wirkt beruhigend auf die Nerven.

Monatskur zu Fr. 14.80

Ruhige Nerven dank

NEURO-B

Winterferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer HP = Halbpension WP = Wochenpauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden	(033)	
Hotel Huldi und Waldhaus *	9 45 31	Pauschalpreis **26.–/40.–**
Arosa	(081)	
Hotel Anita *	3 11 09	Pauschal **25.–/40.–**
Hotel Brüggli *	3 16 12	Pauschal **30.–/50.–**
Hotel Des Alpes *	3 18 51	Pauschal **32.–/48.–**
Hotel Eden *	3 18 77	Pauschal **33.–/50.–**
Hotel Hohe Promenade*	3 11 34	Pauschal **28.–/36.–** mit Bad **40.–/45.–**
Hotel Hold *	3 14 08	Pauschal **20.–/36.–**
Hotel Lamm *	3 13 66	Pauschal **20.–/26.–**
Park-Hotel *	3 17 17	Pauschal **34.–/75.–** geheizt. H'schwimmbad
Hotel Raetia *	3 14 55	Pauschal **32.–/48.–**
Touring Hotel Garni *	3 18 69	Pauschal **18.–/32.–**
Hotel Valsano *	3 21 51	Pauschal **34.–/75.–**
Waldhotel *	3 13 51	Pauschal **30.–/65.–**
Beatenberg	(036)	
Pension Pfluger *	3 02 70	**15.50/16.50**
Brienz	(036)	
Hotel Rössli°	4 11 46	**14.50/18.–**
Brissago	(093)	Z pauschal ab **17.50,**
Pensione Noveledo *	8 25 54	HP ab **12.50**
Brunnen	(043)	
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel *	9 16 81	**16.50/23.–**
Hotel Rössli *	9 10 22	P **15.–/20.–**
La Chaux-de-Fonds	(039)	
Hotel de la Balance *	2 26 21	Z ab **6.50,** MZ ab **4.50**
Chur	(081)	Rest. Rôtisserie, Hallenbad (Sauna)
Hotel Garni Duc de Rohan *	2 10 22	Z mit Frühstück ab **18.–/30.–**
Hotel Stern *	2 35 65	Pens.-Preis **17.–/23.–**
Einsiedeln	(055)	
Hotel Bären *	6 18 76	**15.–/16.–**
Engelberg	(041)	Dancing, Sonnen-
Tea Room Matter	74 15 55	terrasse 1er Zimmer **8.65**
Feusisberg SZ	(051)	Pens.-Preis Z mit Frühstück garni ab **13.–**
Hotel Schönfels *	96 04 64	fl. warmes und kaltes Wasser, Bäder
Flims-Waldhaus		
Konditorei Tea Room Krauer	(081) 4 12 51	
Goldern-Hasliberg	(036)	alkoholfrei, Pauschalpreis **15.–/25.–**
Hotel-Pension Gletscherblick *	5 12 33	Z teilweise mit Bad und WC
Gstaad	(030)	
Hotel National-Rialto *	9 44 88	**20.–** bis **30.–**
Posthotel Rössli *	9 44 77	**20.–** bis **30.–**
Heiden	(071)	
Hotel Krone Schweizerhof *	9 11 27	Pauschal **24.–/33.–**
Hohfluh-Brünig	(036)	Evang. Landeskirchliches Ferienheim
Hotel Schweizerhof *	5 18 51	**14.–/19.–**
Kandersteg	(033)	
Hotel Doldenhorn °	9 62 51	**14.–/19.–**
Klosters GR	(083)	
Café Gotschna-Stübli	3 82 94	
Krattigen bei Spiez	(033)	Pauschal
Neues Hotel Seeblick	7 69 69	**16.–** bis **22.–**
Küsnacht ZH	(051)	
Hotel Sonne *	90 02 01	**Preis: 24.–**
Lenzerheide	(081)	
Posthotel	4 21 60	Pauschal **23.–** bis **28.–**
Lugano-Castagnola	(091)	**20.–/26.–**
Hotel Boldt *	2 46 21	Z. m. Privat-Bad
St. Moritz	(082)	Pauschal **37.50–85.50**
Crystal Hotel	3 46 81	mit Bad
Rorschach	(071)	
Hotel Anker *	41 42 43	**23.50** bis **35.–**
Hotel Löwen *	41 38 98	**16.–** bis **18.–**
Saanenmöser	(030)	
Sporthotel Saanenmöser *	9 44 41	**16.–/30.–**
Samedan	(082)	
Hotel Bahnhof-Terminus *	6 53 36	**16.–** bis **19.–** Parkplatz, Garage
Thun	(033)	**21.–/26.–** mit
Hotel Falken *	2 61 21	Radio und Telefon
Valbella-Lenzerheide	(081)	
Valbella-Posthotel *	4 22 12	**21.–/29.–**
Weesen	(058)	Z **7.–/11.–**
Strandhotel du Lac *	3 50 04	Pensions-Preis **18.50/22.50**
Wengen	(036)	
Hotel Silberhorn	3 41 41	**16.–/26.–**
Winterthur	(052)	Pens. **20.–/23.–**
Hotel Krone *	2 19 33	Z **7.50/10.–**
Zürich	(051)	
Hotel du Théâtre * Seilergraben 69	34 60 62	Z ab **10.–** mit Priv.-WC

Schweizer Spiegel

FEBRUAR 1964

Frauenspiegel

Reden-Können macht glücklicher . . 49
Eine Erziehungsaufgabe, die heute oft vernachlässigt wird. Von Elisabeth Müller-Guggenbühl

Om mani padme hum 53
Ein zweiter Beitrag über Erfahrungen und Erlebnisse mit einem Tibeterkind.
Von Gerda Guggenheim-Seemann

Eltern, Kinder und Paragraphen . . . 59
Kleine Wegleitung zu erzieherischen und rechtlichen Fragen. 1.Fortsetzung. Von Dr. R. E.

Küchenspiegel

Als man noch nicht so schnäderfräässig war 67
Karge Kost im Zürcher Oberland vor 130 Jahren
Von Irma Fröhlich

Das meinen Sie dazu 75
Kuckucksei im Lehrbuch. Antworten an A. H.-G.

Seite der Leser 79
Briefe an die Herausgeber

Blick auf die Schweiz 87
Von Oskar Reck

Blick in die Welt 89
Von Edwin Bernhard Gross

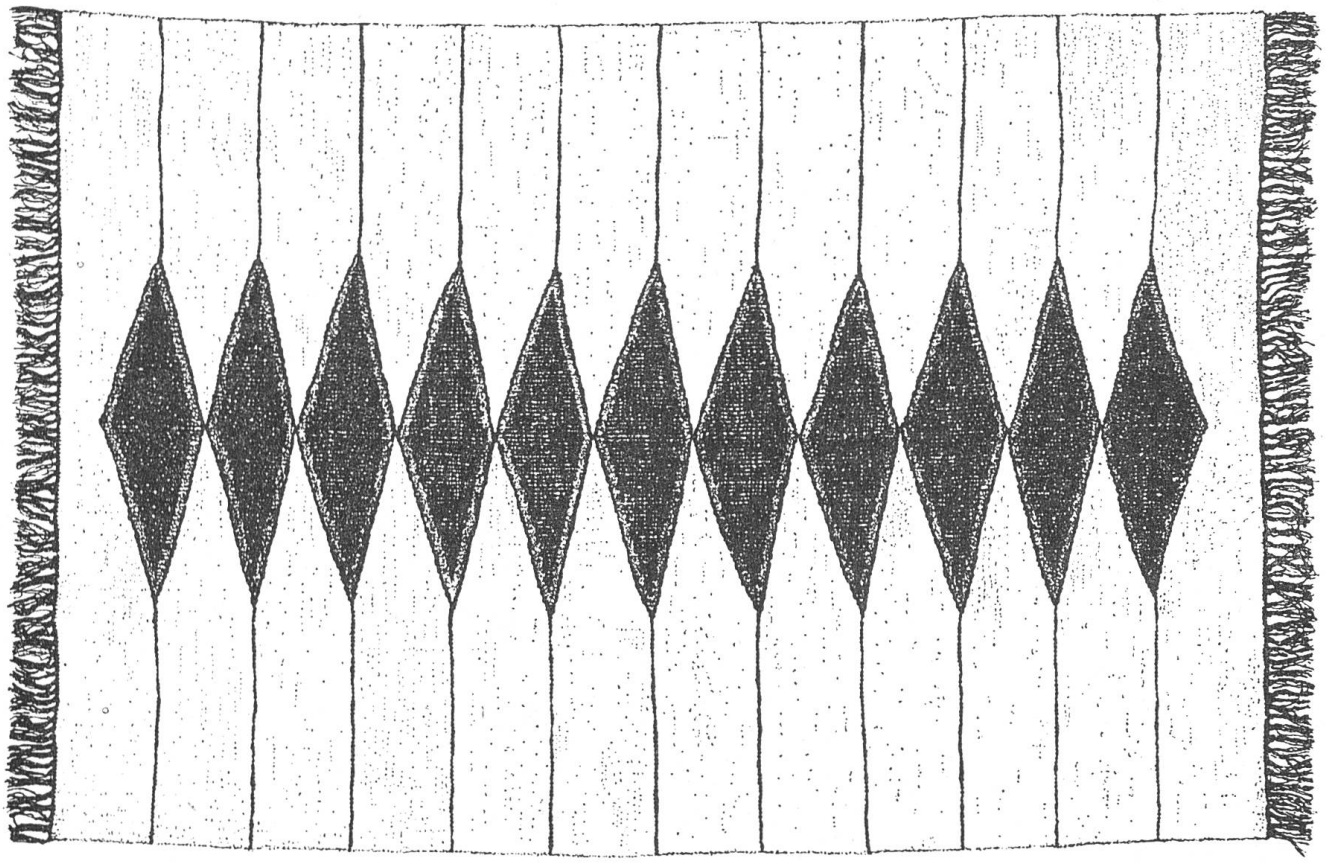
De Suri und de Mauz 90
En Bilderboge für Chind.
Vo dr Bettina Truninger

Das Titelbild «Auto im Schnee» stammt von Heinz Stieger

Bemerkenswert jung, schön und frisch wird Ihr Teint, wenn Sie ihn regelmässig mit Crème Mouson pflegen. Die natürlichen Wirkstoffe dringen tief in die Unterhautzellgewebe vor und regen sie zu steter Neubildung an. Behandeln Sie Krähenfüsse, Stirn- und Augenfalten genau nach Anleitung.
Tube Fr. 3.20.

CREME MOUSON
mit Tiefen-Wirkung

HELUAN



Die führende Stellung dieses Handweb-Teppichs ist wohlbegründet. Für seine Herstellung dient ein ausgesuchtes, langfaseriges Wollmaterial bester Qualität, das in robuster Weise dicht und fest verwoben wird. Daraus ergibt sich die fast unverwüstliche Haltbarkeit und Strapazierfähigkeit. Die formale Gestaltung erfolgte seit Jahrzehnten nach speziell für HELUAN von Künstlerhand entworfenen Mustern; sie geben diesen schönen Teppichen ihre charaktervolle Eigenart — eine persönliche Prägung, wie sie eben nur der HELUAN aufweist. Der HELUAN-Teppich wurde für starke und stärkste Beanspruchung geschaffen. Ohne Modeströmungen unterworfen zu sein, entspricht er der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Er ist ein Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich. Die meisten HELUAN-Teppiche verkaufen sich auf direkte Empfehlungen... denn wer einen besitzt, ist stolz darauf. Wenn Sie sich für diesen aussergewöhnlichen Teppich interessieren, zeigen wir Ihnen gerne die ganze Vielfalt seiner Dessins.

Zürich, Bahnhofstr. 18, Tel. 23 76 03 | St. Gallen, Multerg. 14, Tel. 22 15 01

Schuster

Schweizer Spiegel

EINE MONATSSCHRIFT

Redaktion
Dr. Daniel Roth
Beat Hirzel
Elisabeth Müller-Guggenbühl
Hirschengraben 20
Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten,* deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

●

Inseratenannahme
durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1
Telefon 32 34 31
Preis einer Seite Fr. 752.—, ½ Seite Fr. 376.—, ¼ Seite Fr. 188.—, 1/8 Seite Fr. 94.—, 1/16 Seite Fr. 47.—. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1048.— netto, 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 936.— netto. Schluß der Inseratenannahme am 8. des Vormonats.

Druck und Expedition
Buchdruckerei AG. Baden
Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

Bestellungen
nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise

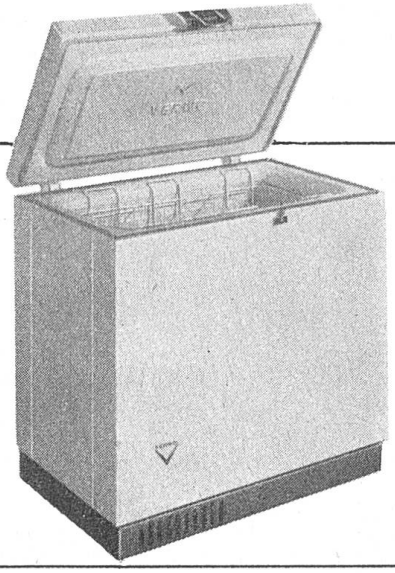
Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 26.75
	für 6 Monate	Fr. 14.20
	für 3 Monate	Fr. 7.55
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 30.—
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.70

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich
Schweizer Spiegel Verlag

●

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

VERWO
Selber tiefkühlen...
Stets eigene Frischvorräte zur Hand
Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt
Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt
Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt
Fr. 1980.-

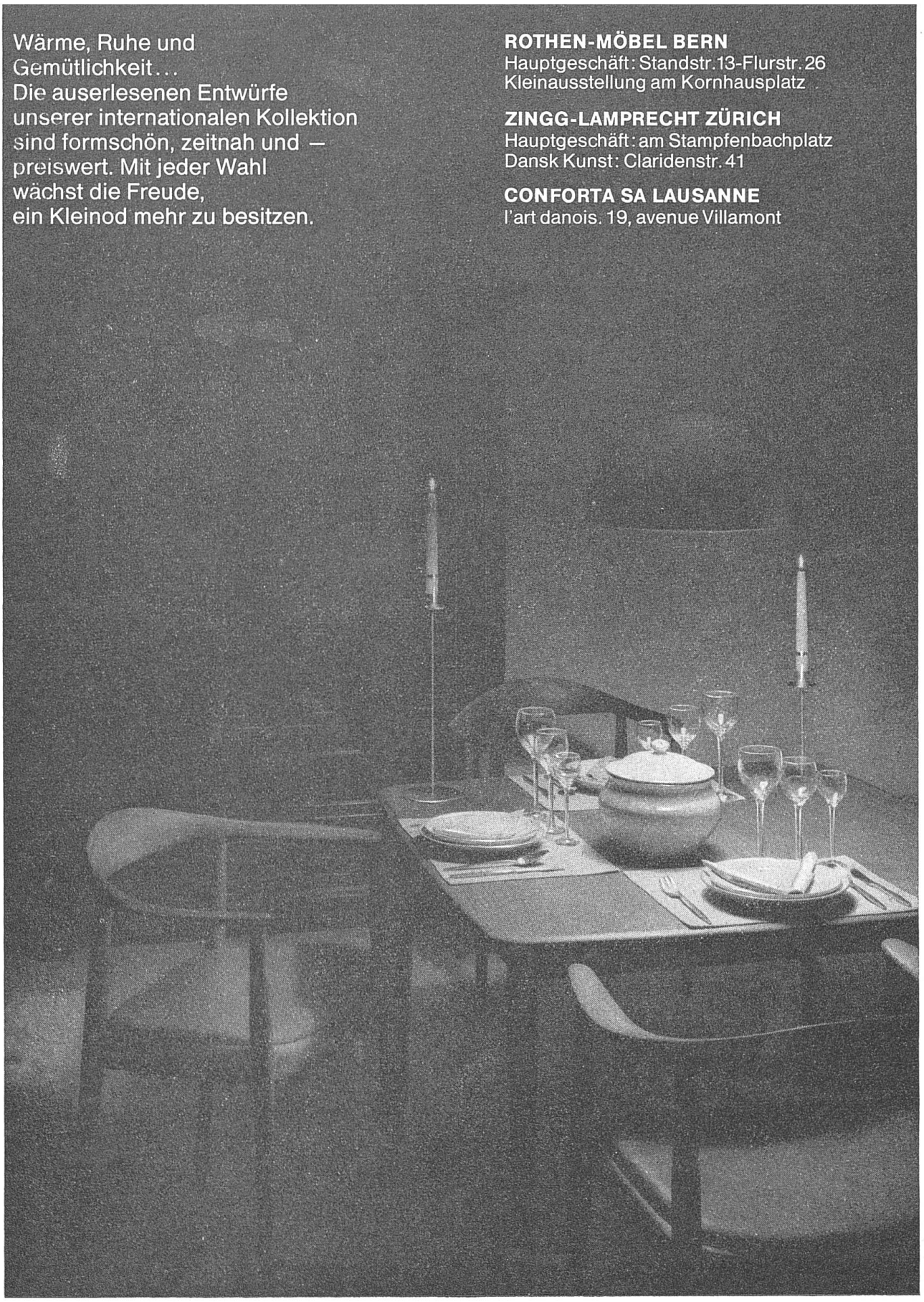
Tiefkühltruhen
VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55

Flex-Sil
der König
der
Dampfkochtöpfe
ist bei jeder
Gelegenheit
ein ideales
Geschenk

Erhältlich im Fachgeschäft
im guten Warenhaus
und bei uns in Zürich
Löwenstraße 17
in Basel, Petersgasse 4
in St.Gallen, Neugasse 25
sowie bei Grossenbacher
Handels AG, St.Gallen 8

Wärme, Ruhe und
Gemütlichkeit...
Die auserlesenen Entwürfe
unserer internationalen Kollektion
sind formschön, zeitnah und –
preiswert. Mit jeder Wahl
wächst die Freude,
ein Kleinod mehr zu besitzen.

ROTHEN-MÖBEL BERN
Hauptgeschäft: Standstr. 13-Flurstr. 26
Kleinausstellung am Kornhausplatz

ZINGG-LAMPRECHT ZÜRICH
Hauptgeschäft: am Stampfenbachplatz
Dansk Kunst: Claridenstr. 41

CONFORTA SA LAUSANNE
l'art danois. 19, avenue Villamont